

GEMEINDE VINTL
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI VANDOIES
Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE

Akt Nr. - atto n.
15321

Sitzung vom Seduta del
01.09.2026

Uhr - ore
14:30

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti questa Giunta Comunale.

Sono presenti:

			A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fern- zu- gang
Robert Seebacher	Bürgermeister	Sindaco			
Walter Lamprecht	Vize-Bürgermeister	Vice-Sindaco			
Maria-Luisa Fink	Referentin	Assessore	X		
Hermann Huber	Referent	Assessore			
Dr. Hannes Zingerle	Referent	Assessore			

Schriftführer: der Gemeindesekretär, Herr

Segretario: il Segretario comunale, signor

Dr. Valentin Leitner

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Frau/Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti la signora/il signor

Robert Seebacher

in ihrer/seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz, und erklärt die Sitzung für eröffnet.
Behandelt wird folgender

nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperto la seduta.
Si tratta il seguente

GEGENSTAND:

OGGETTO:

CUP J87G25000010004 CIG B80A7E2E84 - Projekt zur Beseitigung von architektonischen Barrieren mittels Errichtung eines Aufzuges beim Mehrzweckgebäude auf der Bp. 200 K.G. Obervintl (Baumeisterarbeiten) - Genehmigung der neuen Preise ohne Mehrausgaben und des Endstandes (Firma Günther Deltedesco & Söhne aus Natz-Schabs)

CUP J87G25000010004 CIG B80A7E2E84 - Progetto per l'eliminazione delle barriere architettoniche mediante l'installazione di un ascensore presso l'edificio polifunzionale sulla p.ed. 200 C.C. Vandoies di Sopra (lavori da impresario) - Approvazione dei nuovi prezzi senza costi aggiuntivi e del conto finale (ditta Günther Deltedesco & Söhne di Naz-Sciaves)

Betrifft: CUP J87G25000010004 CIG B80A7E2E84 - Projekt zur Beseitigung von architektonischen Barrieren mittels Errichtung eines Aufzuges beim Mehrzweckgebäude auf der Bp. 200 K.G. Obervintl (Baumeisterarbeiten) - Genehmigung der neuen Preise ohne Mehrausgaben und des Endstandes (Firma Günther Deltedesco & Söhne aus Natz-Schabs)

Es wird vorausgeschickt, dass mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 531/A/2025 vom 26.08.2025 die Vergabe der Arbeiten zur Beseitigung von architektonischen Barrieren mittels Errichtung eines Aufzuges beim Mehrzweckgebäude auf der Bp. 200 K.G. Obervintl (Baumeisterarbeiten) mit einer Gesamtsumme von € 37.653,79 (davon Sicherheitskosten € 2.325,53), zusätzlich 10 % MwSt., an die Firma Günther Deltedesco & Söhne aus Naz-Schabs genehmigt wurde;

Diesbezüglich wurde das Auftragsschreiben am 29.08.2025 unterzeichnet;

Es wird Einsicht genommen in das Protokoll betreffend der Vereinbarung der neuer Preise vom 25.08.2026 und festgestellt, dass keine Mehrausgaben entstehen;

In Anbetracht der Notwendigkeit und Zweckmäßigkeit, das vorgelegte Protokoll über die Vereinbarung der neuen Preise zu genehmigen, da es sich um Arbeiten handelt, deren Durchführung für eine ordentliche Ausführung der Arbeiten unerlässlich ist;

Festgestellt, dass gegenständliche Arbeiten in der Zwischenzeit abgeschlossen wurden und dass nun von obengenannter Baufirma bzw. von der Bauleitung der Endstand zur Genehmigung und Liquidierung vorgelegt wurden;

Nach Einsicht in denselben sowie in die diesbezügliche Zahlungsbestätigung über den Betrag von € 37.607,12, zusätzlich 10 % MwSt.;

Für zweckmäßig und notwendig erachtet die Unterlagen des Endstandes zu genehmigen und die Liquidierung der Zahlungsbestätigung Nr. 1 vorzunehmen;

Es wird Einsicht genommen in die Rechnung

Oggetto: CUP J87G25000010004 CIG B80A7E2E84 - Progetto per l'eliminazione delle barriere architettoniche mediante l'installazione di un ascensore presso l'edificio polifunzionale sulla p.ed. 200 C.C. Vandoies di Sopra (lavori da impresario) - Approvazione dei nuovi prezzi senza costi aggiuntivi e del conto finale (ditta Günther Deltedesco & Söhne di Naz-Sciaves)

Premesso che con deliberazione della Giunta Comunale n. 531/A/2025 del 26.08.2025 sono stati affidati i lavori per per l'eliminazione delle barriere architettoniche mediante l'installazione di un ascensore presso l'edificio polifunzionale sulla p.ed. 200 C.C. Vandoies di Sopra (lavori da impresario) per l'importo di € 37.653,79 (di cui spese di sicurezza € 2.325,53), più 10 % IVA, alla ditta Günther Deltedesco & Söhne di Naz-Sciaves;

Per questo é stata firmata la lettera d'incarico in data 29.08.2025;

Si prende visione del verbale relativo all'accordo sui nuovi prezzi del 25.08.2026 ed accertato che non comporta costi aggiuntivi;

Vista la necessità e l'opportunità, di approvare il verbale concernente il concordamento dei nuovi prezzi, trattandosi di lavori, senza i quali non è possibile eseguire i lavori a regola d'arte;

Accertato che i suddetti lavori nel frattempo sono stati eseguiti e che è stato presentato dall'impresa risp. dalla direzione dei lavori sopra indicata lo stato finale per l'approvazione e liquidazione;

Visto lo stesso e visto inoltre il certificato di pagamento per l'importo di € 37.607,12, più 10 % IVA;

Ritenuto opportuno di approvare i documenti dello stato finale e di provvedere alla liquidazione del certificato di pagamento n. 1;

Si prende visione nella fattura n. 00/24 del

Nr. 00/24 vom 28.08.2026 der Firma Günther Deltedesco & Söhne aus Natz-Schabs über den Betrag von € 37.607,12, zusätzlich 10 % MwSt., insgesamt € 41.367,83;

Nach Einsichtnahme:

- das Einheitliche Strategiedokument 2026-2028 und den geltenden Haushaltsvoranschlag des laufenden Finanzjahres
- in die Bestimmungen des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018;
- in die geltende Gemeindefestsetzung;
- das Landesgesetz Nr. 25 vom 12. Dezember 2016 „Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften“;
- in die geltende Verordnung über das Rechnungswesen;
- in das G.v.D. Nr. 36/2023 vom 31.03.2023 (Kodex über öffentliche Aufträge) i.g.F. und entsprechende Anhänge;
- in das LG Nr. 16/2015 und LG Nr. 17/1993 zur „Regelung des Verwaltungsverfahrens“;

Nach Einsicht in die vom Art. 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018, vorgeschriebenen positiven Gutachten;

Hashwert für das Positiv fachlich administratives Gutachten:

Cr7QofxCtqPvxGDjGstxBByJq7Lh73gEd8LId
UBcbIM=

Hashwert für das Positiv buchhalterische Gutachten:

hVMmpWHCYN0lybbVrSwawCAv/
Cr7BJcLnyMGxgUkTKQ=

b e s c h l i e ß t

der Gemeindefestsetzung einstimmig ausgedrückt mittels Handerheben (4 Anwesende und Abstimmende):

1. Die von der Firma Günther Deltedesco & Söhne aus Natz-Schabs bzw. vom

28.08.2026 della ditta Günther Deltedesco & Söhne di Naz-Sciaves di Terento per l'importo di € 37.607,12, più 10 % IVA, complessivamente € 41.367,83;

Visti:

- il Documento unico di programmazione 2026-2028 ed il bilancio di previsione dell'anno finanziario corrente;
- le disposizioni del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige L.R. n. 2 del 03.05.2018;
- lo Statuto vigente del Comune;
- la legge provinciale n. 25 del 12 dicembre 2016 “Ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali”;
- il vigente regolamento di contabilità;
- il D.lgs. del 31.03.2023, n. 36/2023 (codice dei contratti pubblici) ss.mm.ii. e rispettivi allegati;
- la LP n. 16/2015 e la LP n. 17/1993 in materia di “Disciplina del procedimento amministrativo”;

Visti i pareri positivi previsti dall'art. 185 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige L.R. n. 2 del 03.05.2018;

Hashwert per parere tecnico Positivo amministrativo:

Cr7QofxCtqPvxGDjGstxBByJq7Lh73gEd8LId
UBcbIM=

Hashwert per il parere contabile Positivo:

hVMmpWHCYN0lybbVrSwawCAv/
Cr7BJcLnyMGxgUkTKQ=

la Giunta Comunale ad unanimità di voti espressi per alzata di mano (4 presenti e votanti)

d e l i b e r a :

1. Di approvare il verbale di concordamento nuovi prezzi del 25.08.2026 presentato

technischen Büro Gschnitzer/Markart aus Sterzing vorgelegte Vereinbarung der neuen Preise vom 25.08.2026 betreffend das Projekt zur Beseitigung von architektonischen Barrieren mittels Errichtung eines Aufzuges beim Mehrzweckgebäude auf der Bp. 200 K.G. Obervintl (Baumeisterarbeiten) zu genehmigen und festzuhalten, dass keine Mehrausgaben entstehen.

della ditta Günther Deltedesco & Söhne di Naz-Sciaves risp. dallo studio tecnico Gschnitzer/Markart di Vipiteno riguardante il progetto per l'eliminazione delle barriere architettoniche mediante l'installazione di un ascensore presso l'edificio polifunzionale sulla p.ed. 200 C.C. Vandoies di Sopra (lavori da impresario) e di accertare che non prevede costi aggiuntivi.

2. Den von der Firma Günther Deltedesco & Söhne aus Natz-Schabs bzw. vom technischen Büro Gschnitzer/Markart aus Sterzing vorgelegten Endstand vom 25.08.2026 betreffend das Projekt zur Beseitigung von architektonischen Barrieren mittels Errichtung eines Aufzuges beim Mehrzweckgebäude auf der Bp. 200 K.G. Obervintl (Baumeisterarbeiten) in der vorgelegten Fassung in der Höhe von € 37.607,12 zu genehmigen.
3. Festzuhalten, dass sich die Kosten der gegenständlichen Arbeiten wie folgt entwickelt haben:

2. Di approvare lo stato finale del 25.08.2026 presentato dalla ditta Günther Deltedesco & Söhne di Naz-Sciaves risp. dallo studio tecnico Gschnitzer/Markart di Vipiteno riguardante il progetto per l'eliminazione delle barriere architettoniche mediante l'installazione di un ascensore presso l'edificio polifunzionale sulla p.ed. 200 C.C. Vandoies di Sopra (lavori da impresario) nell'ammontare di € 37.607,12.
3. Di dare atto che i costi dei lavori in oggetto si sono sviluppati come segue:

Beschreibung	Netto	descrizione
Zuschlagsbetrag	37.653,79 €	importo dell'aggiudicazione
<i>davon Sicherheitskosten</i>	<i>2.325,53 €</i>	<i>di cui spese di sicurezza</i>
Genehmigter Betrag	37.653,79 €	Importo approvato
Endstand	37.607,12 €	stato finale
<i>davon Sicherheitskosten</i>	<i>2.434,00 €</i>	<i>di cui spese di sicurezza</i>
Minderausgabe	-46,67 €	minor spesa

4. Die diesbezügliche Zahlungsbestätigung Nr. 1 über den Betrag von € 37.607,12 zu genehmigen und die von der Firma Günther Deltedesco & Söhne aus Natz-Schabs vorgelegte Rechnung Nr. 00/24 vom 28.08.2026 in Höhe von € 37.607,12, zusätzlich 10 % MwSt., insgesamt € 41.367,83, zu liquidieren.
5. Kundzutun, dass keine Rückbehalte von 0,5% einbehalten worden sind und somit mit der Bescheinigung ordnungsgemäße Durchführung der Arbeiten auch nicht frei geschrieben werden müssen.

4. Di approvare il certificato di pagamento n. 1 per l'importo di € 37.607,12 e di liquidare la fattura n. 00/24 del 28.08.2026 presentata della ditta Günther Deltedesco & Söhne di Naz-Sciaves per l'importo di € 37.607,12, più 10 % IVA, complessivamente € 41.367,83.
5. Di dichiarare che le ritenute di 0,5% non sono state trattenute e che perciò con il certificato di regolare esecuzione dei lavori non devono essere svincolate.

6. Die Anlastung der Ausgabe von € 41.367,83 erfolgt in folgenden Kapiteln, welche genügende Verfügbarkeit aufweisen;

6. Di imputare la spesa di € 41.367,83 nei seguenti capitoli, che presentano sufficiente disponibilità:

<i>Kompetenzjahr Anno di competenza</i>	<i>Kostenstelle Centro di costo</i>	<i>Kapitel/Artikel Capitolo/articolo</i>	<i>Beschreibung Descrizione</i>	<i>Betrag € Importo €</i>	<i>Verpflichtung Impegno</i>	<i>Jahr Anno</i>
2026	50260	05022.02.10900 2	KULTUR - ANKAUF, BAU UND INSTANDHALTUNG VON UNBEWEGLICHEN GÜTERN CULTURA - ACQUISTO, COSTRUZIONE E MANUTENZIONE IMMOBILI	41.367,83 €	672/2025	

7. Mit getrenntem Votum einstimmig den gegenständlichen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018 unverzüglich für vollziehbar zu erklären, damit der Baufortschritt an die Baufirma ausbezahlt werden kann.

7. Di dichiarare con ulteriore votazione con esito unanime immediatamente esecutiva la presente deliberazione ai sensi dell'art. 183, 4. comma del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige L.R. n. 2 del 03.05.2018, affinché possa essere pagato lo stato di avanzamento all'impresa costruttrice.

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Letto, confermato e sottoscritto

Der Vorsitzende - Il Presidente

Der Sekretär – Il Segretario

Robert Seebacher

Dr. Valentin Leitner

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993

Originales elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71 Gv.D. Nr. 82/2005

Firma autografa omessa su documento in forma cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993

Documento amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 D.Lgs. n. 82/2005

Jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindevorstand Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntniserlangung reduziert.	Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige. Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02/07/2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.
---	--